

**Подходы к организации работы по языковой и
социально-культурной адаптации обучающихся из семей
иноэтничных мигрантов**

24.11.2022

Оказание социально-психолого-педагогической помощи несовершеннолетним с целью воспитания толерантности и культуры межнационального общения

Актуальность ситуации

- Увеличение миграционных потоков, включая образовательную и семейную миграцию
- Невладение русским языком как языком обучения, то есть в объёме, позволяющем обучаться в общеобразовательном классе
- Формирование в общеобразовательных организациях многоязычных, поликультурных классов
- Трудности, возникающие у педагога при работе с обучающимися из семей мигрантов
- Увеличение доли обучающихся – граждан РФ, но с миграцией в истории семьи: российских детей-инофонов

Актуальность ситуации для БМАОУ СОШ №2

42 обучающихся-инофонов: 13 – уровень НОО, 26 – уровень ООО,
3 – уровень СОО

Таджикистан, Кыргызстан, Узбекистан, Казахстан, Армения,
Украина

11 обучающихся имеют гражданство РФ

21 обучающийся зачислен в 2022-2023 учебном году

Проблемы адаптации обучающихся-инофонов

- Языковой барьер
- Слабое владение или не владение русским языком как средством коммуникации
- Невладение русским языком в том объёме, который бы позволил обучаться в общеобразовательном классе по российским программам
- Расхождения в программах и учебниках
- Низкий уровень познавательной активности и владения предметным материалом
- Длительный перерыв в обучении
- Социальная дезадаптация
- Повышенный уровень тревожности, психологическая напряженность – «чужая языковая среда»
- Низкий уровень вовлеченности родителей в школьную жизнь детей
- Сложности в общении с одноклассниками

Адаптация обучающихся из семей иноэтничных мигрантов

- **языковая** —————> деятельность специалистов психолого-педагогического и методического сопровождения (ППк, классные руководители, ШМО, педагог-билингв)
- **культурная** —————> классные руководители (рабочая программа воспитания), учителя ОРКСЭ и ОДНКНР, учителя-предметники, советник директора по воспитанию, ШЦДИ)
- **социальная** —————> социальный педагог, классные руководители, совет по профилактике
- **психологическая** —————> ШСП, Психологическая служба, ППк

Языковая адаптация – обучение русскому языку как иностранному (РКИ)

- Цель: формирование коммуникативной компетенции



Направления организации языковой адаптации обучающихся-инофонов в БМАОУ СОШ №2

1. Диагностика уровня владения русским языком как средством коммуникации и обучения, наличия/отсутствия фоновых знаний
2. Психолого-педагогическая поддержка обучающихся и их семей

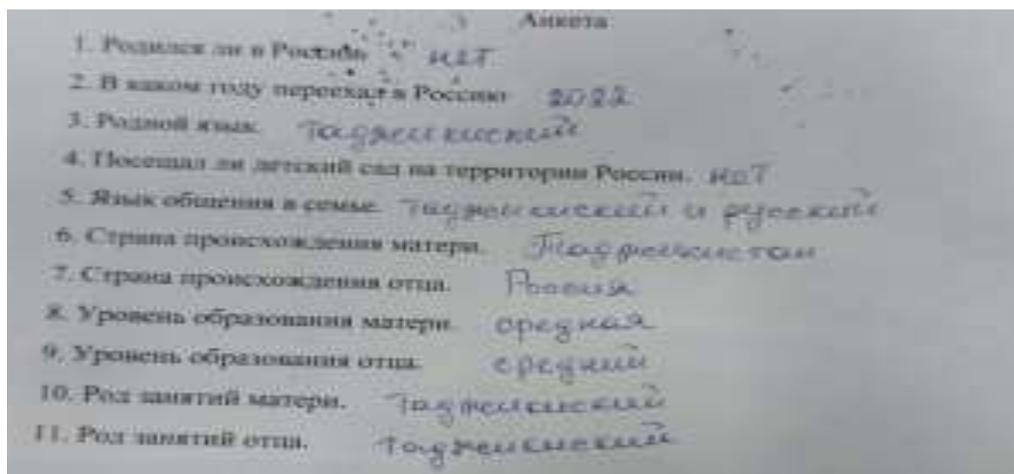
1. Диагностика уровня владения русским языком

- собеседование с родителями (уточнение сведений о ребёнке)

- входная языковая диагностика (по видам речевой деятельности: «Говорение», «Аудирование», «Чтение», «Лексика. Грамматика», «Письмо»)

- составление психолого-педагогической характеристики (совместно с педагогом-психологом)

- проведение предметной комиссии (при необходимости, если ребёнок поступает не в 1 класс)



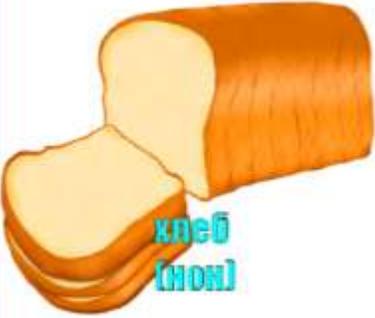
Анкетирование родителей



Собеседование с родителями
с помощью педагога-билингва

Пример диагностического материала

продукты (хурокварн)

 <p>молоко (шир)</p>	 <p>хлеб (нон)</p>	 <p>масло (давган)</p>
 <p>сыр (памыр)</p>	 <p>колбаса (хасиб)</p>	 <p>яйцо (тукм)</p>

фрукты (тармеваха)

 <p>груша (нок)</p>	 <p>банан (банан)</p>	 <p>яблоко (себ)</p>
 <p>слива (олу)</p>	 <p>апельсин (афлесум)</p>	 <p>лимон (лимун)</p>

Пример оформления результатов диагностики обучающихся-инофонов

№ п/п	Фамилия, имя, класс, страна, откуда приехала семья	Говорение	<u>Аудирование</u>	Чтение	Лексика. Грамматика	Письмо	Рекомендации
1	1 класс, Таджикистан	<p><u>Диалогическая речь</u> В коммуникацию, диалог вступает. На все вопросы отвечает коротко</p> <p><u>Монологическая речь</u> Связный рассказ по картинкам составить не получилось. На наводящие вопросы отвечает короткими предложениями из 1-2 слов, допускает ошибки в согласовании частей речи в числе, роде и падеже.</p>	Выполнил 3 задания из 6. Разложил картинки по порядку после прослушивания сказки «Репка» с помощью.	Не все буквы и цифры знает, но умеет считать.	Задание не выполнил	Не умеет читать и писать	Консультация учителя-логопеда и учителя-дефектолога. Проводить игры с предметными картинками. Дополнительные занятия по языковой адаптации.

Основные организационные модели обучения детей-инофонов в условиях общеобразовательной организации

1. Интенсивное обучение русскому языку в течение года в отдельной возрастной группе, но в той же образовательной организации (индивидуальные учебные планы)
2. Сочетание занятий в классе и возможностей организации обучения по индивидуальным учебным планам, с обязательным использованием специализированных учебных пособий на дополнительных уроках
3. Дополнительные занятия по методике РКИ в рамках внеурочной деятельности или дополнительного образования
4. Полное погружение иноязычных детей в новую языковую и культурную среду, посещение ими всех уроков наряду с обычными школьниками и возможность получения консультаций учителей, владеющих методикой РКИ, либо тьюторского сопровождения

2. Психолого-педагогическая поддержка

- Занятия по языковой адаптации, проводимые педагогом-билингвом
- Тьюторское сопровождение (ученик, владеющий и русским, и родным языком; педагог-билингв)
- Консультативная помощь учителей-предметников (совместно с педагогом-билингвом)



Источники методической поддержки обучения детей-инофонов

- Омельченко Елена Александровна,

заместитель директора Института социально-гуманитарного образования по научной работе, декан факультета регионоведения и этнокультурного образования ИСГО МПГУ, профессор, доктор исторических наук, кандидат исторических наук

«Интеграция детей из семей иноэтничных мигрантов в российское общество (историко-этнографическое исследование на материалах системы образования)»

